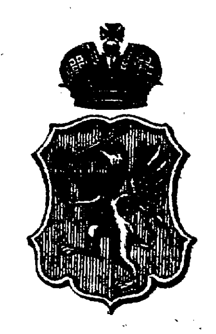
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXX. Jahrgang.

№ 142. **Пятница 10. Декабря. — Freitag 10. December.** **1882.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ.
Allgemeine Abtheilung.

Рижская таможня, объявляя объ утратѣ шкиперомъ Циммерманомъ мѣрительнаго свидѣтельства, выданнаго 1. Іюля 1881 г. за № 121/5159 Рижскою таможнею приписанному къ Рижскому порту Россійскому судну „Маріанне", поднимающему 328, 71 рег. тоннъ, проситъ всѣ присутственныя мѣста, въ случаѣ предъявленія кѣмъ либо этого мѣрительнаго свидѣтельства, считать таковое недѣйствительнымъ и отобравъ оное, препроводить въ таможню, для уничтоженія, такъ какъ взамѣнъ затеряннаго свидѣтельства 1. сего Декабря таможнею выдана шкиперу, по просьбѣ его, копія съ таковаго.
№ 11027. 2

Мѣстный Отдѣлъ.
Locale Abtheilung.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ 20. Ноября сего года адъюнктъ Верроскаго Орднунгсгерихта фонъ Глазенапъ, согласно прошенію, уволенъ отъ должности и на мѣсто его, по выбору дворянства, утвержденъ дворянинъ Александръ фонъ Киль-Серристъ адъюнктомъ Верроскаго Орднунгсгерихта.

Von dem Livländischen Herrn Gouverneur ist am 20. November c. der Adjunct des Werroschen Ordnungsgerichts v. Glasenapp, seiner Bitte gemäß, des Amtes entlassen und an dessen Stelle, nach stattgehabter Adelswahl, der Edelmann Alexander von Kiel-Serrist als Werroscher Ordnungsgerichts-Adjunct bestätigt worden. Nr. 7104.

Утвержденнымъ Его Превосходительствомъ господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ журнальнымъ постановленіемъ Врачебнаго Отдѣленія Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 18. Ноября 1882 г. утвержденъ въ должности помощника дѣлопроизводителя сего отдѣленія допущенный къ исправленію оной, коллежскій регистраторъ Станиславъ Овсяный. № 2286.

Mittelst von Seiner Excellenz dem Livländischen Herrn Gouverneur bestätigter Journalverfügung der Medicinal-Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 18. November 1882 ist der stellvertretende Geschäftsführergehilfe dieser Abtheilung, Collegien-Registrator Stanislaus Owsiany, in diesem Amte bestätigt worden. Nr. 2286.

Г. и. д. Лифляндскаго Губернатора разрѣшено вдовѣ Ангеликѣ Казакъ устройство костеобжигательнаго заведенія и мельницы безъ употребленія пароваго двигателя на принадлежащей ей и расположенной въ Рижскомъ патримоніальномъ округѣ подъ ипотечной № 1 недвижимости, именуемой Фоккенгофъ.

Von dem Herrn stellv. Livländischen Gouverneur ist der Wittwe Angelika Kasack die Concession zur Anlage und zum Betriebe einer Knochen-Brennerei-Darre und Mühle ohne Dampfkraft, auf dem ihr gehörigen im Stadtpatrimonialgebiet unter Hypotheken-Nr. 1 belegenen, Fockenhof benannten Immobil, ertheilt worden. Nr. 7061. 3

На основаніи Высочайше утвержденнаго 18. Мая с. г. Устава объ акцизѣ съ табаку съ 1. Января 1883 г. въ лавкахъ и лавочкахъ розничная продажа листоваго табаку воспрещается.

Такъ какъ къ 1. Января 1883 г. въ лавкахъ и лавочкахъ и другихъ заведеніяхъ для розничной продажи табаку могутъ остаться запасы листоваго табаку, то по опредѣленію Г. Министра Финансовъ въ циркулярномъ предписаніи отъ 1. Ноября сего года за № 1637, содержатели помянутыхъ заведеній — если не пожелаютъ открыть для распродажи своихъ запасовъ оптовые склады табаку по надлежащимъ патентамъ, заявивъ до 15. Января о количествѣ оставшагося у нихъ листоваго табаку акцизному надзору, полиціи или сельскому начальству, которые имѣютъ въ принятіи заявленій выдавать удостовѣреніе съ показаніемъ вѣса заявленнаго табака — могутъ перевести затѣмъ листовой табакъ въ теченіи Января и Февраля мѣсяцевъ 1883 года на табачныя фабрики или въ оптовые склады, по тѣмъ же удостовѣреніямъ, безъ взятія особыхъ провозныхъ документовъ; вмѣстѣ съ тѣмъ табачнымъ фабрикантамъ и содержателямъ оптовыхъ складовъ предоставляется пріобрѣтать въ теченіи Января и Февраля мѣсяцевъ 1883 года листовой табакъ отъ содержателей табачныхъ лавокъ и лавочекъ по помянутымъ выше удостовѣреніямъ.

Лифляндское Губернское акцизное Управравленіе симъ доводитъ выше означенное распоряженіе Г. Министра Финансовъ до общаго свѣдѣнія для руководства. № 2566. 1

Рига, 1. Декабря 1882 г.

In Grundlage des Allerhöchst am 18. Mai a. c. bestätigten Tabaks-Accise-Ustavs ist vom 1. Januar 1883 ab der Detail-Verkauf von Blättertabak aus allen Buden u. Boutiquen verboten.

Da zum 1. Januar 1883 in den Tabaksbuden und Boutiquen Vorräthe von Blättertabak übrig bleiben können, so hat der Herr Finanzminister mittelst Circulair-Vorschrift d. d. 1. November a. c. sub Nr. 1637, falls die Inhaber der genannten Detailhandlungen, Behufs Ausverkaufs ihrer Vorräthe, nicht gesonnen sind, unter Lösung gesetzlicher Patente, Tabaksengrosniederlagen zu eröffnen, es diesen Händlern freigestellt, vor dem 15. Januar 1883 das bei ihnen verbliebene Quantum Blättertabak der Accise-Verwaltung, der Polizei oder der Gemeinde-Obrigkeit anzuzeigen, welche über die geschehenen Anmeldungen des übrig gebliebenen Blättertabaks, mit Angabe des Gewichts desselben, Bescheinigungen auszureichen haben, und hat der Herr Finanzminister es demnächst den Detailhändlern gestattet, diesen angemeldeten Blättertabak im Laufe des Januar und Februar Monats 1883 in Tabaksfabriken und Engrosniederlagen mit den obenerwähnten ausgereichten Bescheinigungen und zwar ohne besondere Transportscheine zu verkaufen und überzuführen; zugleich ist den Tabaksfabrikanten und den Inhabern von Engrosniederlagen gestattet, den in Rede stehenden Blättertabak von den Detailhändlern mit den angeführten Bescheinigungen zu kaufen und diese Bescheinigungen als Belege für den eingegangenen Tabak bei ihren Büchern zu asserviren.

Von der Livländischen Gouvernements Accise-Verwaltung werden obige Bestimmungen des Herrn Finanzministers hierdurch zur Nachachtung bekannt gemacht. Nr. 2566. 1

Riga, den 1. December 1882.

На основаніи ст. 191, 192, 194 и 195 Высочайше утвержденнаго 18. Мая с. г. Табачнаго Устава во всѣхъ заведеніяхъ для розничной продажи табаку, за исключеніемъ клубныхъ буфетовъ, табачныя издѣлія могутъ продаваться какъ на выносъ такъ и для куренія на мѣстѣ не иначе какъ въ цѣльныхъ и закрытыхъ обандероленныхъ помѣщеніяхъ.

Вслѣдствіе сего Лифляндское Губернское акцизное Управленіе доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что поштучная продажа сигаръ, сигаретъ, папиросъ и пахитосъ изъ открытыхъ обандероленныхъ помѣщеній, а также подача посѣтителямъ трубокъ съ табакомъ съ 1. Января 1883 г., кромѣ въ клубныхъ буфетахъ, воспрещена. № 2595. 1

Рига, Декабря 4. дня 1882 г.

In Grundlage der Art. 191, 192, 194 und 195 des Allerhöchst am 18. Mai a. c. bestätigten Tabaks-Accise-Ustavs können in allen Etablissements zum Detail-Verkauf von Tabak, mit Ausnahme in den Buffets der Clubs, Tabaksfabrikate zum Consum an Ort und Stelle und zum Fortbringen nicht anders verkauft werden, als in unversehrten und geschlossenen banderolirten Behältnissen.

In Anleitung obiger Bestimmungen wird von der Livländischen Gouvernements-Accise-Verwaltung hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß der stückweise Verkauf von Cigarren, Cigaretten, Papyros und Puchitos aus geöffneten banderolirten Behältnissen, sowie die Verabfolgung von Pfeifen mit Tabak mit Ausnahme in den Buffets der Clubs, vom 1. Januar 1883 ab, gänzlich verboten ist

Riga, den 4. December 1882.
Nr. 2595. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу и будто бы приписаннаго къ городу Якобштадту, Курляндской губерніи, Гришкина и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Ландгерихтъ. № 6987. 1

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden, angeblich zu Jacobstadt verzeichneten Grischkin sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben an das erwähnte Landgericht auszusenden. Nr. 6987. 1

Вслѣдствіе отношенія Г. Псковскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи, произвести розыскъ состоящаго подъ надзоромъ полиціи въ гор. Великихъ Лукахъ Великолуцкаго помѣщика Нила Николаева Хмелева, въ послѣднихъ числахъ Октября мѣсяца сего года неизвѣстно куда скрывшагося изъ мѣста жительства своего, и по послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію. № 6989. 1

In Folge Requisition des Herrn Pleskauschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem in der Stadt Welikije Luki unter polizeilicher Aufsicht stehenden und in den letzten Tagen des October Mts. d. J. von dort entwichenen Welikolutzkischen Gutsbesitzer Nil Nikolajew Chmelew sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten.

Nr. 6989. 1

Вслѣдствіе отношенія Якутскаго Областнаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ имѣній и капиталовъ, принадлежащихъ бывшему Верхоянскому исправнику, оставному маіору Чебыкину и въ случаѣ отысканія взыскать изъ нихъ 112 р. 90 к., перерасходованныхъ имъ изъ партикулярныхъ суммъ Верхоянскаго полицейскаго управленія, каковыя деньги и препроводить въ означенное областное правленіе.

In Folge Requisition der Jakutskischen Gebiets-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem etwaigen Vermögen und Capitalien des ehemaligen Werchojanskischen Isprawniks dim. Majors Tschebykin sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle aus denselben 112 Rbl. 90 Kop. an zu viel von dem Tschebykin verausgabten Depositen der Werchojanskischen Polizei-Verwaltung beizutreiben und dieses Geld der erwähnten Gebiets-Regierung zu übersenden.

Nr. 7019. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу Минскаго домовладѣльца, еврея Лейбе Мовшовица Ботвинника, который не явившись къ окончательному допросу, самовольно выѣхалъ изъ Риги, и въ случаѣ отысканія немедленно выслать его по этапу или при открытомъ листѣ въ упомянутый Магистратъ, о послѣдствіяхъ же розысковъ прямо отъ себя сообщить послѣднему.

Примѣты Ботвинника слѣдующія: отъ роду около 40 лѣтъ, росту высокаго, черты лица примѣчательныя, волосы и борода черные; одѣвался изысканно; закона Моисѣева, читать и писать умѣетъ, женатъ. Принадлежитъ повидимому къ категоріи болѣе тонкихъ мошенниковъ, почему могъ бы быть встрѣченъ на желѣзныхъ дорогахъ, въ лучшихъ ресторанахъ и пр. № 7021. 2

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden Minskischen Hausbesitzer, Ebräer Leibe Mowschowitz Botwinnik, welcher die Stadt Riga ohne Erlaubniß verlassen und sich bisher zum Schlußverhör nicht gestellt hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben entweder arrestlich oder aber mittelst Zwangpasses unverzüglich vor den erwähnten Rath zu sistiren, über das Ergebniß der Nachforschungen aber letzterem direct von sich aus Mittheilung zu machen.

Das Signalement des qu. Botwinnik ist folgendes: Alter circa 40 Jahre, Statur groß, Gesicht auffallend, Haare und Vollbart schwarz; ging fein gekleidet; bekennt sich zum mosaischen Glauben, ist Lesens und Schreibens kundig, verheirathet. Derselbe gehört vermuthlich zur Classe der sogenannten Hochstapler und wäre daher wohl auf Eisenbahnen, in besseren Restaurants ꝛc. zu suchen.

Nr. 7021. 2

Вслѣдствіе представленія Дерптскаго Ордиунгсгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ крестьянскому обществу имѣнія Садьервъ, Дерптскаго уѣзда, Іоганна Тампеля и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Ордиунгсгерихтъ, для приведенія надъ нимъ въ исполненіе состоявшагося о немъ приговора Лифляндскаго Гофгерихта.

In Folge Unterlegung des Dorpatschen Ordnungsgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem zur Bauergemeinde des im Dörptschen Kreise belegenen Gutes Sadjerw verzeichneten Johann Tampel sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben, behufs Vollstreckung eines wider ihn ergangenen Urtheils des Livländischen Hofgerichts, an das erwähnte Ordnungsgericht arrestlich auszusenden. Nr. 7023. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ имѣнію Вольгундъ въ Курляндской губерніи отпускнаго солдата Яна Вольфа, 24 лѣтъ отъ роду, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem zum Gute Wolgund in Kurland verzeichneten, 24 Jahre alten beurlaubten Soldaten Jahn Wolff sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren.

Nr. 7025. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ обжалованнаго за оскорбленіе должностнаго лица Евгенія Коха, 32 лѣтъ отъ роду, реформатскаго вѣроисповѣданія, и о послѣдствіяхъ розыска сообщить прямо отъ себя названному Магистрату.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Amtsbeleidigung verklagten Eugen Koch, welcher 32 Jahre alt und reformirter Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben direct von sich aus dem erwähnten Rathe, Mittheilung zu machen.

Nr. 7027. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ланндгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписаннаго къ имѣнію Педдельнъ Іосифа Скипсниса, 23 лѣтъ отъ роду, лютеранскаго вѣроисповѣданія, холостъ, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Ландгерихтъ, для приведенія надъ нимъ въ исполненіе состоявшагося о немъ пересмотрѣннаго приговора Лифляндскаго Гофгерихта. № 7041. 3

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem zum Gute Peddeln verzeichneten Joseph Skipsnis, welcher 23 Jahre alt, lutherischer Confession und ledig ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben, behufs Vollstreckung eines wider ihn ergangenen Leuterations-Urtheils des Livländischen Hofgerichts, arrestlich an das genannte Landgericht auszusenden. Nr. 7041. 3

Die Eigenthümer eines aus Rodenpois hier eingelieferten Fuhrwerks, bestehend aus einem circa vierjährigen Fuchshengste mit der Mähne auf der linken Seite und einem kleinen braunangestrichenen Schlitten mit der Jahreszahl 1880, sowie einem kleinen schwarzangestrichenen Krumholze und einer mit Messingbeschlagenen Sedulka, werden vom Rigaschen Ordnungsgerichte hierdurch aufgefordert, sich mit ihren Eigenthumsbeweisen binnen drei Wochen a dato zu melden.

Riga-Ordnungsgericht, den 1. December 1882. Nr. 12821. 1

Sämmtliche Stadt- und Landpolizei-Behörden Livlands werden von dem Rigaschen Ordnungsgerichte ersucht, sorgfältige Nachforschungen nach dem von diesem Ordnungsgerichte am 16. September mittels diesseitigen Zwangspasses sub Nr. 9461, zur Stellung unter die urtheilsmäßige einjährige besondere polizeiliche Aufsicht nach Segewolde entlassenen, weder bis dato bei der Gemeindepolizei in Segewolde sich gemeldet habenden, noch daselbst zu ermitteln gewesenen, zur dasigen Gemeinde verzeichneten Jahn Lutting anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle unter Wache anher senden zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 3. December 1882. Nr. 12898. 3

Sämmtliche Stadt- und Landpolizei-Behörden Livlands werden von dem Rigaschen Ordnungsgerichte ersucht, sorgfältige Nachforschungen, nach dem von diesem Ordnungsgerichte am 28. October mittels diesseitigen Zwangspasses Nr. 11310, zur Stellung unter die urtheilsmäßige vierjährige besondere polizeiliche Aufsicht nach Bolderaa entlassenen, weder bis dato bei der Bolderaaschen Polizei sich gemeldet habenden, noch daselbst zu ermitteln gewesenen, zu keiner Gemeinde verzeichneten Iwan Michailow alias Schweinstein anzustellen und im Ermittelungsfalle den qu. Michailow, unter Wache anher senden zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 3. December 1882. Nr. 12901. 3

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Arbeiter-Okladist Iwan Grigorjew Nikitin in Anzeige gebracht hat, daß der ihm vom Rigaschen Rathe am 11. Juli 1877 sub Nr. 3148 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 7031. 2

Riga, den 2. December 1882.

Sämmtliche Polizeiverwaltungen und Autoritäten werden hierdurch von dem Fellinschen Ordnungsgericht ersucht, nach dem Hebräer Markus Blumenau die sorgfältigsten Nachforschungen anstellen und denselben im Ermittelungsfalle anweisen zu wollen, sich sofort dieser Behörde in Untersuchungssachen wider ihn, wegen Nothzucht, zu stellen.

Fellin, Ordnungsgericht, den 29. November 1882. Nr. 10619 b. 2

Von der im Fellinschen Kreise und Helmetschen Kirchspiele belegenen Kerstenshofschen Gemeinde-Verwaltung werden alle Polizeibehörden ersucht, nach den unten näher bezeichneten Kerstenshofschen Gemeindegliedern, welche seit Jahren ihre Krons- und Gemeindeabgaben schulden, Nachforschungen anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle an diese Gemeinde-Verwaltung aussenden lassen zu wollen.

Karl Tamm, Hans Kütt, Reinhold Berg, Johann Kraus und Jaan Mikk.

Kerstenshof, Gemeinde-Verwaltung, am 2. December 1882. Nr. 378. 3

Прокламы. Proclama.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hiedurch bekannt gemacht, daß der Fuhrbauer und Hausbesitzer Hans Uetti, sowie dessen Vermögen in dazu gewordener Veranlassung unter Curatel gestellt worden ist. Zum Curator des Hans Uetti ist der Kaufmann R. Umblia ernannt worden, wonach sich also Jeder, den Solches angeht, richten möge.

Dorpat-Rathhaus, am 29. Novbr. 1882. Nr. 2142. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. wird von Einem Kaiserlichen Riga-Wolmarschen Kreisgerichte auf das Gesuch der Erben des verstorbenen Jahn Seemel hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht: daß das im Rigaschen Kreise und Lennewardenschen Kirspiele belegene, zum Bauerlande des Gutes Groß-Jungfernhof gehörige Gubben Seemel Gesinde, welches dem verstorbenen Jahn Seemel erb- und eigenthümlich gehört hat, nunmehr zufolge transactlicher Vereinbarung zwischen den Erben defuncti in den Eigenthumsbesitz der Söhne defuncti Jahn Seemel, Namens Jurre und Karl Seemel übergehen soll. Es werden demnach kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gubben Seemel Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Transaction und Uebertragung des qu. Gesindes auf den Jurre und Karl Seemel formiren zu können vermeinen hierdurch aufgefordert, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das Gubben Seemel Gesinde dem Jurre und Karl Seemel nebst Gebäuden und Appertinentien erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Wolmar, den 27. November 1882.

Nr. 1454. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Michel Buttowitsch, Erbbesitzer des im Dünamündeschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen zum Bauerlande des publ. Gutes Magnushof gehörigen Gesindes Meschul Jahn Nr. 2 hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum genannten Gesinde gehörige in nordöstl. Richtung nach Hilchensholm hin belegene unbebaute Insel in ihrem gegenwärtigen Umfange von 2857 Q.-Faden oder 3½ Lofstellen im Flächenraum mit der für dieselbe seither bestehenden Fischerei- und Wasserberechtigung dergestalt verkauft worden, daß dieselbe dem Rigaschen Kaufmann Herrn Gustav Adolph Heinrich Lindig Käufer, als freies und von allen auf dem Gesinde Meschul Jahn Nr. 2 ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung der bezeichneten Insel sammt Ap-

pertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von 6 Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die oben näher bezeichnete Insel im Flächenraum von 3½ Lofstellen sammt Appertinentien dem Rigaschen Kaufmann Herrn Gustav Adolph Heinrich Lindig für den Kaufpreis von 3000 Rbl. erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll. Nr. 1460. 3

Wolmar, den 30. November 1882.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen daß das im Wendenschen Kreise und Wendenschen Kirchspiele unter dem Gute Schloß Wenden belegene Grundstück Ville sammt allen Gebäuden, Appertinentien und dem eisernen Inventarium, auf die Erben des verstorbenen Besitzers qu. Grundstückes Peter Behrsing der Wittwe Caroline Behrsing geb. Kaminsky und deren Kindern Alma Julie Anna, Marie Antonie, Emma Helene und Karl Alexander Geschwistern Behrsing übertragen worden ist. Nr. 1111. 2

Wenden, den 22. November 1882.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Otto Kamaldin vulgo Leetoweet, als Besitzer des im Walkschen Kreise und Tirsenschen Kirchspiele unter dem Gute Gollgowsky belegenen Grundstückes Jaun-Pille-Iggaun, hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück, mit allen Gebäuden und Appertinentien, dem resp. Käufer als freies, von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück, nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Jaun-Pille-Iggaun, groß 16 Thlr. 1 Gr., auf den Krisch Kamaldin vulgo Leetoweet, für den Preis von 2064 Rbl. 70 Kop. Nr. 1117. 3

Wenden, den 29. November 1882.

Von Einem Kaiserlichen 5. Wendenschen Kirchspielsgerichte werden Alle und Jede, die an den Nachlaß des verstorbenen Kaufmanns 2. Gilde, des zur Colonie Hirschenhof verzeichnet gewesenen Johann Gangnus irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sein sollten aufgefordert sich innerhalb 6 Monate a dato dieses affigirten Proclams d. i. spätestens bis zum 22. Mai a. f. sub poena praeclusi bei diesem Kirchspielsgericht persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte ihre Forderungen geltend zu machen, resp. anzumelden und zu liquidiren, widrigenfalls dieselben nach Expirirung des termini praefixi mit ihren Anforderungen nicht mehr gehört, sondern präcludirt sein sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird

Schluckum im 5. Wendenschen Kirchspielsgericht, den 22. November 1882. Nr. 4544. 3

Mengeles (Altenwoga) pagasta-wezakais un Mengel mahjas gruntineeks Reinis Silber ir nomiris, tadehl teek wisi wina parada deweji un nehmeji usaizinati, ar sawahm prasischanahm un maksaschanahm lihdf 1. Merz 1883 pee Mengeles pagasta teesas peeteiktees; wehlakas prasischanas wairs netiks eewehrotas, bet ar paradu flehpejeem likumigi isdarihs.

Mengeles pagasta teesâ, tai 30. Nowember 1882. Nr. 326. 3

Schejeenes pagasta beedris Kahrlis Ungur ir miris, tadehl teek wisi tee, kas winam paradâ jeb kam buhtu kahdas prasischanas no wina, tapat ari wina mantineeki, zaur scho usaizinati, eekfch 3 mehneschu laika no apaksch-rakstitas deenas rehkinot, schè peeteiktees. Wehlaki neweenu wairs neklausihs, un ar paradu flehpejeem isdarihs pehz likuma.

Ulbrok pagasta teesâ, 1. Dezemberî 1882. Nr. 30. 3

Pehz schenes pagasta teesas protokola no 18. August f. g. Nr. 21 ir to, schi pagasta peederiga Marija Mednis neprezejusehs, te Jahn Medna un wina mirufchas feewas Majas dehlu, Pidrik Medni preeksch wina 10. dsihwes gada sew par apgahdneeku un mantineeku pilnigi dehla weetâ peenehmusi. Tad teek wisi, kam kahdas pretrunas buhtu pret scho adopteereschanu, usaizinati, wiswehlakais lihdf 20. Janwar 1883. g. pee schihs pagasta teesas peeteiktees, wehlak tas wairs netiks eewehrots, bet Pidrik Mednis tiks par Marijas Medna audschudehlu atsihts ar wisahm tahm nastahm un teesibahm, kas winam kâ tahdam nahkahs un ihpaschi kara-klausibas sinâ pehz kara-klausibas likumeem § 45 (pirmas peesihmes) no 1874.

Leimanu pagasta teesâ, 18. Nowember 1882. Nr. 223. 3

Krona Preekulu pagasta teesa usaizina tos, kam buhtu kahda pretirunaschana par to, ka kareiws Mahrz Ennihts ir sew par apgahdneeku un mantineeku peenehmis Kahrli Jahna dehlu Bite, lihdf 1883. g. 25. Mai sche peeteiktees. Wehlaki neweens netiks klausits.

Preekulu pagasta teesâ, 25. Nowemberî 1882. Nr. 359. 3

Zeswaines Krustinahr mahjas rentineeks Andres Sohsar ir miris, tadehl teek wisi, kas tam paradâ jeb kam kahdas prasischanas no wina, zaur scho usaizinati, 3 mehneschu laikâ schè peeteiktees; wehlaki neweens netiks peenemts un ar paradu flehpejeem pehz likumeem isdarits. Nr. 417. 1

Zeswainê, tai 12. Nowember 1882.

Торги. Torge.

Auf den Antrag des Herrn Advocaten J. Büngner mand. nom. des Kaufmanns Alexander von Mende wird die zu Gunsten des Lehrers Hugo Korn von dem Martin Meelehn am 10. Juni 1881 ausgestellte, auf das dem Meelehn gehörige, allhier im Patrimonialgebiet jenseits der Düna am alten Lagerplatz unter der Land-Pol.-Nr. 121 belegene Immobil ingrossirte, von dem Hugo Korn in blanco cedirte und dem Antragsteller für eine Wechselschuld von 1500 Rbl. verpfändete Obligation, groß 3000 Rbl. sammt anklebenden Zinsen zu 6 pCt. für das Jahr vom 10. Juni 1881 ab, für Gefahr und Rechnung des säumigen Meistbieters des Restaurateurs Herrmann Matzke, bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts am 14. December 1882, um 1 Uhr Nachmittags abermals an den Meistbietenden versteigert werden.

Die Meistbotbedingungen sind folgende:

1) Zum Meistbot wird nur zugelassen werden, wer zuvor 1000 Rbl. bei diesem Landvogteigerichte deponirt haben wird;

2) Der Zuschlag erfolgt an den Meistbieter sofort nach beendeter Versteigerung;

3) Der Meistbieter ist gehalten, den nach Verrechnung der von ihm deponirten 1000 Rbl. verbleibenden Rest des Meistbotschillings binnen 6 Wochen vom Tage der Versteigerung an zur Casse dieses Landvogteigerichts einzuzahlen;

4) Sollte der Meistbieter die Berichtigung des Meistbotschillings zum Termin unterlassen, so steht es dem Antragsteller Alexander von Mende frei, auf abermalige Versteigerung der qu. Obligation anzutragen und soll für den bei einer abermaligen Versteigerung etwa zu erzielenden Minderwerth der säumige Meistbieter verhaftet sein;

5) die Kosten der Meistbotstellung hat der Meistbieter zu tragen;

6) Diejenigen Bieter, welche nicht den Zuschlag erhalten, empfangen die von ihnen resp. deponirten 1000 Rbl. sofort und kostenfrei zurück.

Etwaige Kaufliebhaber werden hierdurch aufgefordert, im genannten Termin ihren Bot und Ueberbot vor diesem Gerichte zu verlautbaren, zeitig zuvor aber von dem nähern Inhalt der zu versteigernden Obligation in der Kanzlei dieses Landvogteigerichts Kenntniß zu nehmen.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 29. Novbr. 1882. Nr. 2461. 1

Въ правленіи Рижской Духовной Семинаріи имѣютъ быть 13. Декабря сего 1882 года торги, а 17. тогоже Декабря переторжка на поставку для семинаріи въ будущемъ 1883 году разныхъ съѣстныхъ матеріаловъ — мяса, муки, крупы и пр., на шитье ученикамъ платья и на поставку сапогъ. Желающіе торговаться и принять на себя означенные подряды благоволятъ явиться въ присутствіе правленія, на продолженной Явубской улицѣ № 9, вмѣстѣ съ надлежащими залогами и документами въ выше указанные дни въ 1 час. пополудни.

№ 469. 1

Von Einem Kaiserlichen Dorpatschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß das im Dorpat-Werroschen Kreise und Cambyschen Kirchspiele unter dem Gute Groß-Camby belegene 22 Thlr. 86 Groschen große Grundstück Tolga am 25. Januar 1883, 12 Uhr Mittags hierselbst öffentlich versteigert werden soll, der Meistbot aber am darauf folgenden Tage um dieselbe Zeit stattfinden wird.

Die Bedingungen zu diesem öffentlichen Verkauf sind folgende:

1) soll durch diesen öffentlichen Verkauf das Verhältniß der livländischen adeligen Güter-Credit-Societät zu diesem Gesinde rücksichtlich der auf demselben ruhenden Pfandbriefsschuld in keiner Weise alterirt werden,

2) soll der auf die Pfandbriefsschuld bei der Ehstnischen Districts-Direction angesammelte Tilgungsfond in der Meistbotsumme nicht inbegriffen sein, sondern nach desfallsiger Bescheinigung außer der Meistbotsumme baar gezahlt werden,

3) soll Meistbieter gehalten sein, auf das erstandene Gesinde sofort, nach erhaltenem Zuschlage, dreihundert Rbl. S. den übrigen Meistbotschilling aber sammt angesammeltem Tilgungsfond binnen 3 Wochen, vom Tage des Meistbots ab gerechnet, zu liquidiren,

4) soll das vorhandene eiserne Inventar nach einem vom Gemeindegerichte aufgestellten Verzeichniß mit dem Gesinde versteigert und die Meistbotsumme dafür in der Meistbotsumme für das Grundstück, selbst inbegriffen sein,

5) soll Meistbieter sich das betreffende Gesinde binnen 3 Wochen a dato des Meistbots, nach erfolgter Liquidation, zuschreiben lassen,

6) soll Meistbieter verpflichtet sein, das fehlende oder mangelhafte eiserne Inventar anzuschaffen, resp. zu ergänzen,

7) hat Meistbieter die Kosten dieser Meistbotstellung am 26. Januar 1883 baar zu erlegen.

Die betreffende Gemeindeverwaltung ist diesseits angewiesen, das oben angeführte Gesinde in seinen Grenzen und Gebäuden, sowie den etwaigen Viehbestand, Ackergeräthschaften &c. etwaigen Kaufliebhabern am 24. Januar 1883 von 10 bis 3 Uhr Nachmittags durch einen Gemeindebeamten zu zeigen.

Die Charte des Gesindes sowie der Schuldenbetrag, mit welchem dasselbe belastet und die Höhe des angesammelten Tilgungsfonds sind im Dorpatschen Kreisgerichte am Meistbottage in der Canzellei einzusehen.

Dorpat-Kreisgericht, am 24. Novbr. 1882. Nr. 1661. 2

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß mit Genehmigung Eines Hochedlen Raths dieser Stadt das dem Gastwirth Joseph Hartig gehörige, im 1. Quartal dieser Stadt sub Nr. 48/48 belegene Immobil sammt Appertinentien hierselbst zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll und daß die Ausbots-Termine auf den 14., 15. und 16. Februar 1883, der vierte und letzte Termin aber, falls auf Abhaltung eines solchen angetragen werden sollte, auf den 17. Februar 1883 anberaumt worden sind, als weshalb alle diejenigen, welche auf solchen Ausbot zu reflectiren gesonnen, sich an den genannten Tagen, Mittags 12 Uhr hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots sind in der Canzellei dieses Vogteigerichts einzusehen.

Pernau-Vogteigericht, den 13. Novbr. 1882. Nr. 661. 3

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Петръ Цвѣтиковъ, жительствующій Литейной части, 2. участка, по Преображенской улицѣ, домъ № 10, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи дворянина Степана Акимовича Серебрякова въ суммѣ 14,800 руб. съ шестью процентами съ 1. Іюня 1882 года по закладной и судебныхъ издержекъ 634 руб. 38 коп., на основаніи исполнительнаго листа С.-Петербургскаго окружнаго суда, отъ 25. Іюня 1882 года за № 1275 будетъ производиться Февраля 12. дня 1883 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго женѣ дворянина Екатеринѣ Васильевнѣ Морозъ, заключающагося въ усадебной, пахатной, сѣнокосной и подъ дровянымъ лѣсомъ землѣ въ количествѣ 175 десятинъ съ Венеціанскимъ двухъэтажнымъ на каменномъ фундаментѣ домѣ и прочими строеніями, состоящее С.-Петербургской губерніи, Лугскаго уѣзда, 1. стана, 1. мироваго участка, подъ названіемъ Малые Влешковичи. Имѣніе это заложено г. Серебрякову за 14,800 руб. и С.-Петербургско-Тульско-Поземель-

номъ Банкѣ въ суммѣ 9000 руб., и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 14,800 р. № 3345. 3

Торопецкое уѣздное полицейское управленіе симъ объявляетъ, что по постановленію полицейскаго управленія состоявшемуся, по неплатежу числящихся на имѣніи помѣщицы Клеопатры Ѳедоровны Кармолиной разныхъ поземельныхъ взысканій въ количествѣ 337 руб. 55 коп., въ присутствіи полицейскаго управленія вновь назначены на 4. Февраля будущаго 1883 года торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу принадлежащаго Г. Кармолиной недвижимаго имѣнія, состоящаго во 2. станѣ Торопецкаго уѣзда, Прилуцкой волости и заключающагося въ пустошѣ при деревнѣ Сидорихи, Пѣтухи тожъ, около 170 десятинъ удобной и неудобной земли, оцѣненной въ 450 руб. при этомъ объявляется, что желающіе торговаться могутъ предлагать на торгахъ сумму и ниже оцѣнки.

Всѣ бумаги до производства публикаціи и продажи относящіяся открыты для разсмотрѣнія въ Торопецкомъ уѣздномъ полицейскомъ управленіи ежедневно съ 9 часовъ утра до 2 часовъ по полудни, за исключеніемъ табельныхъ и воскресныхъ дней. № 7160 2

За Лифл. Вице-Губернатора: старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ**

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Открыта подписка на
ВСЕОБЩУЮ ГАЗЕТУ
на 1883 годъ.

1883 годъ есть четвертый годъ изданія „Всеобщей Газеты" и девятый съ начала изданія „Народнаго Листка", который переименованъ во „Всеобщую Газету".

Газета эта будетъ выходить въ Петербургѣ, по прежнему, по понедѣльникамъ и въ тотъ-же день разсылаться иногороднымъ подписчикамъ.

Главная задача „Всеобщей Газеты" заключается въ томъ, чтобы въ возможно сокращенномъ объемѣ давать читателямъ все то, что въ ежедневныхъ газетахъ они встрѣчаютъ разведеннымъ водой для наполненія столбцовъ. Нелегко въ настоящее время издавать газету, а тѣмъ болѣе дать эти свѣдѣнія сжато такимъ языкомъ, который понималъ-бы одинаково и ученый профессоръ и малограмотный крестьянинъ. Это наша главная задача.

Перековерканныя на русскій ладъ иностранныя слова до того въѣлись въ нашу журналистику, что человѣку, незнакомому съ иностранными языками, нѣтъ никакой возможности читать русскую газету безъ словаря.

Мы восемь лѣтъ не употребляемъ этихъ словъ, обезображивающихъ русскій языкъ и непонятныхъ для русскаго человѣка, незнакомаго съ иностранными языками, кромѣ такихъ словъ, которыя до такой степени обрусѣли, что всѣмъ понятны. Какъ рѣзкій примѣръ безобразнѣйшаго коверканья русской рѣчи, приводимъ слѣдующія строки, напечатанныя въ № 110 „Совр. Газеты" 1879 года:

„Пауперизмъ, происшедшій отъ аномальныхъ элементовъ нашей современной, изолированной расы, и цинизмъ принциповъ, мистифируя авторитетъ симптомовъ парадоксальной иллюзіи, фундаментально парализируетъ всѣ рессурсы самобытнаго прогресса индивидумовъ, парализируетъ ихъ, такъ сказать, антагонизмъ интеллектуальнаго оптимизма. Приступая къ раціонально-психическому анализу застоя и фисъ-гармоніи фазисовъ современной идеализаціи и тенденціи реальнаго преобладанія, основаннаго на эмпиризмѣ, прежде фактически символическаго, въ параллели съ апологичностью спиритуализма, помимо всякой вульгарности и тривіальности, — вотъ какъ уясняютъ иниціатива и проблема эфемерныхъ прототиповъ максимумъ систематической доктрины. Укажемъ же пессимистамъ конфиденціально, но энергически, сквозь ореолъ экзальтаціи, что, черпая изъ апоѳеозы и фикціи циклъ субъективныхъ и объективныхъ идей, какъ необходимый радикалъ и перифразъ реформы, мы можемъ конкретно мистифировать принципы и тезисы въ замкнутости абсолютнаго гуманизма, и, такимъ образомъ, агломируя субстанцію эстетическихъ тенденцій, мы можемъ не только реставрировать нашу апатическую пассивность, но и формулировать базисы современной реализаціи, мистифирующей всякую реакцію, только въ конкретной централизаціи трансцендентальныхъ теорій."

Нравится вамъ этотъ „русскій" языкъ?

Успѣхъ подписки, превзошедшій всѣ наши ожиданія, ясно доказалъ, что мы поняли потребность русскаго общества имѣть газету, которую можно-бы было читать безъ словаря. Поэтому мы будемъ продолжать газету въ томъ-же духѣ, какъ издавали въ продолженіи восьми лѣтъ.

До сихъ поръ, въ продолженіи восьми лѣтъ мы давали нашимъ подписчикамъ тѣ преміи, которыя мы считали, съ нашей точки зрѣнія, для нихъ болѣе интересными; но понятно, что нашъ личный вкусъ никакъ не можетъ удовлетворять всѣмъ разнообразнымъ вкусамъ публики, а потому въ 1883 году мы предлагаемъ нашимъ подписчикамъ выборъ преміи, по вкусу каждаго, изъ числа нѣсколькихъ десятковъ прекрасно исполненныхъ, по нашему заказу въ Берлинѣ, олеографическихъ картинъ, на слѣдующихъ условіяхъ: всѣмъ нашимъ подписчикамъ мы назначаемъ въ премію большую олеографическую картину (отпечатанную масляными красками), изображающую „Бѣгство въ Египетъ", стоящую въ розничной продажѣ 2 руб., которая будетъ разослана въ первой половинѣ 1883 года (не раньше Іюня 1883 г.). Ежели же кто-либо изъ нашихъ подписчиковъ пожелаетъ имѣть, вмѣсто назначенной нами, какую-нибудь другую картину, то можетъ выбрать ее изъ числа той-же величины картинъ, заказанныхъ нами въ Берлинѣ, съ приплатою за эту перемѣну 30 коп. Какъ только картины эти будутъ готовы въ Берлинѣ (не раньше начала Іюля 1883 года), мы вышлемъ нашимъ подписчикамъ подробный списокъ ихъ, и тогда каждый подписчикъ, желающій имѣть не „Бѣгство въ Египетъ", а что-либо другое, укажетъ намъ только № картины, подъ которымъ она значится въ спискѣ, и получитъ ее — въ особой трубкѣ — въ срокъ, который будетъ назначенъ въ первой половинѣ будущаго года. Желающіе имѣть отлично вызолоченную раму къ картинѣ прилагаютъ за нее, смотря по ширинѣ рамы, особую цѣну, которая будетъ означена на образцахъ, которые будутъ приложены къ списку картинъ, и рама будетъ выслана въ такомъ видѣ, что ее нужно будетъ только склеить въ углахъ — и рама готова.

Первая тысяча подписчиковъ, кромѣ преміи, предоставленной всѣмъ на выборъ, получатъ еще одну великолѣпно сдѣланную олеографическую картину. Кромѣ того, всѣ подписчики могутъ выписывать чрезъ нашу редакцію сколько угодно означенныхъ въ спискѣ картинъ, по 60 коп. сер. за штуку, той величины, какъ „Бѣгство въ Египетъ", т. е. не менѣе 11½ длины и 8½ ширины безъ полей, прибавляя за пересылку съ упаковкой въ трубку 50 коп., хотя цѣна каждой изъ нихъ въ розничной продажѣ въ Петербургѣ не менѣе 2 руб. Такое значительное пониженіе цѣны на предлагаемыя нами картины очень просто объясняется заказомъ нашимъ изъ первыхъ рукъ въ Берлинѣ, и при томъ, по условію, въ количествѣ не менѣе 10 тыс. экз.

Съ 1. Января 1883 года по 1. января 1884 г. цѣна „Всеобщей Газеты" — съ пересылкою во всѣ мѣста Россіи и съ доставкою на домъ въ Петербургѣ — назначается

четыре рубля.

Выписывать можно изъ редакціи „Всеобщей Газеты", находящейся въ Петербургѣ, Разъѣзжая улица, домъ № 23, кв. № 9.

Редакторы-издатели: **Михаилъ Дмитріевъ. Александра Пельтъ.**

Einladung.

Die Herren Mitglieder des Börsen-Vereins werden hierdurch vom Rigaschen Börsen-Comité aufgefordert,

Freitag, den 17. December 1882, Vormittags 11 Uhr, im oberen Börsensaale

sich einzufinden.

Tagesordnung:
1) Wiederbesetzung der eingetretenen Makler-Vacanz;
2) Eine Geldbewilligung.

Der Börsen-Comité macht hierbei zugleich darauf aufmerksam, daß nach § 7 des Allerhöchst bestätigten Statuts der Rigaer Börse **sämmtliche** Börsen-Vereinsglieder den General-Versammlungen des Vereins beizuwohnen haben, mithin auch alle zum Börsen-Verein gehörigen Glieder eines Handlungshauses zu den General-Versammlungen zu erscheinen verpflichtet sind, oder der statutenmäßigen **Pön** unterliegen, falls sie ohne triftige Gründe ausbleiben.

Riga, den 10. December 1882.

Der Rigaer Börsen-Comité.

Съ 1883 года

без предварительной цензуры,

новый иллюстрированный, литературно-политическій журналъ

РАДУГА

будетъ выходить въ Москвѣ еженедѣльно, тетрадями въ 20—30 страницъ.

Содержаніе РАДУГИ обнимается слѣдующею, разрѣшенною для нея программою.

I. Часть литературная: а) Обозрѣніе политической и общественной жизни въ Россіи и за границей; б) Изящная словесность. Романы, повѣсти, драматическія піесы, стихотворенія; в) Научный отдѣлъ. Разсказы и описанія; въ общедоступномъ изложеніи теоретическія статьи по разнымъ отраслямъ вѣдѣнія; практическія наставленія въ хозяйствѣ, гигіенѣ, техникѣ; г) Указатель новостей, ученыхъ, библіографическихъ, художественныхъ, театральныхъ, биржевыхъ, сельскохозяйственныхъ, промышленныхъ. Метеорологическія наблюденія. Моды. д) Альбомъ: анекдоты, шутки, шарады, загадки, задачи.

II. Часть художественная, внутри текста въ видѣ иллюстрацій, и внѣ его, въ видѣ приложеній: а) Рисунки: портреты, виды, бытовыя сцены, спецы изъ романовъ и повѣстей, иллюстраціи къ разсказамъ и описаніямъ, снимки съ произведеній живописи, рисунки произведеній ваянія, чертежи архитектурные и техническіе, рисунки домашнихъ рукодѣлій, картины модъ, шахматные задачники, ребусы; б) Музыка, съ словами и безъ словъ, для инструментальнаго и вокальнаго исполненія.

III. Частныя объявленія и рекламы.

Рисунки (до 500 въ годъ) и ноты будутъ въ каждомъ №; драматическихъ піэсъ не менѣе 20 въ теченіе года; картины модъ, съ описаніями (то и другое изъ Парижа) ежемѣсячно. Драматическія и музыкальныя піэсы предполагаются преимущественно удобныя для домашняго исполненія. Въ числѣ практическихъ наставленій не послѣднее мѣсто займутъ указанія по постановкѣ піэсъ на спецу.

И литтературная и художественная части будутъ посвящены главнымъ образомъ русскому міру: русская природа, русская исторія, русскій бытъ будутъ главными предметами описаній, разсужденій, изображеній, исполненныхъ русскими силами. Содѣйствія отъ русскихъ художниковъ и техниковъ и вообще родныхъ умственныхъ силъ ожидаемъ и просимъ.

Пятнадцатилѣтняя публицистическая дѣятельность издателя увольняетъ его отъ обязанности подробно пояснять, въ какомъ духѣ поведется РАДУГА. Мы не будемъ тѣшить грязнаго воображенія, давать пищу озлобленному глумленію, или поощрять умничанье, самодовольное и ограниченное. Хотимъ служить чистымъ вкусамъ, невиннымъ удовольствіямъ, тихимъ развлеченіямъ, вдумчивой любознательности. Назвали бы свой журналъ Семейнымъ Отдыхомъ, если бы уже не было взято другими это названіе.

Подписная цѣна РАДУГИ, съ доставкою и пересылкою:
За годъ пять рублей.
За полгода три рубля.

Подписка принимается исключительно въ конторѣ РАДУГИ, при редакціи СОВРЕМЕННЫХЪ ИЗВѢСТІЙ (Москва, Воздвиженка, Ваганьковскій переулокъ, домъ Александровскаго подворья).

Издатель-редакторъ **Н. Гиляровъ-Платоновъ.**

Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Waisengerichts sollen **Mittwoch den 15. d. Mts.**, und an dem folgenden Tage, Vormittags 10 Uhr, die zum Nachlasse des weiland **Joachim Plawinsky** und die dem geisteskranken **Johann Greewing** gehörigen **Mobiliareffecten**, bestehend in Möbeln, Wäsche, Kleidern, Bettzeug, Wirthschaftsgeräthen und anderen brauchbaren Sachen, in dem in der Mitauer Vorstadt auf Hagenshof an der Bergstraße sub Nr. 30 belegenen Mullackschen Hause, gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet der zum Gute Laitzen verzeichneten Bäuerin Catharina Kladnonock, d. d. 1. Juni 1882 Nr. 7495, giltig bis zum 1. Juni 1883.

Das Paßbüreaubillet des zu Tschabisch verzeichneten Nachmann Dawidowitsch Stoler, d. d. 30. August 1882 Nr. 3471.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).